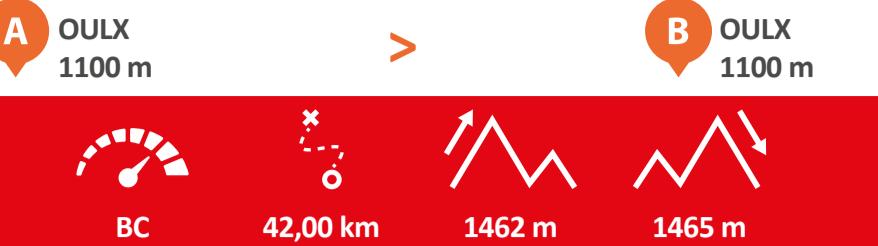




## 1 CROCE DI SAN GIUSEPPE

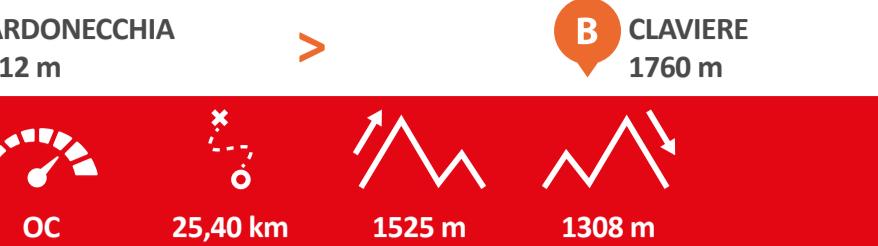


**ITALIA/PIEMONTE/VA**  
Alla confluenza delle valli della Dora Riparia e della Dora di Bardonecchia esiste un percorso in quota con vista panoramica su tutta l'Alta Val Susa. Il punto di partenza è la stazione ferroviaria di Oulx, da cui si procede in direzione di Vazon, termine della tratta asfaltata. La salita è da subito impegnativa e raggiunge il Colletto Poucharet, dove inizia un sentiero con alcuni tratti di portage; giunti alla Cima di San Giuseppe si abbraccia il panorama a 360° sulle montagne circostanti. La discesa inizia su sentiero - con una parte di alcuni minuti che richiede di proseguire con la bici a mano - che si ricongiunge al percorso di salita, da seguire fino a deviare sulla strada che porta a Chateau Beaulard. Da qui si continua in direzione Beaulard, dove si trova la pista che, seguendo il corso della Dora di Bardonecchia, consente di rientrare al punto di partenza.

Where the Dora Riparia and the Dora di Bardonecchia valleys meet we discover a route that in altitude gives us a panoramic view over the whole of the Alta Val Susa. We start from the Oulx train station, from where we continue towards Vazon, marking the end of the asphalted stretch. The climb turns difficult straight away and leads to Colletto Poucharet, where pathway starts that also requires a few stretches of portage; from Cima di San Giuseppe we can enjoy a 360° panorama of the mountains. The descent continues on a pathway - with a stretch of a few minutes when we have to push our bikes - until we join the climb route again, which we follow again until we deviate onto the dirt track that leads to Chateau Beaulard. From here we continue towards Beaulard, where we find the track that, following the Dora di Bardonecchia, leads us back to our departure point.

A l'embarcadere des vallées de Dora Riparia et de Dora di Bardonecchia il existe un parcours d'altitude qui offre une vue panoramique sur toute l'Alta Val Susa. Le départ se fait de la gare d'Oulx, où suit la direction de Vazon où finit la route goudronnée du parcours. La montée est dès le début difficile et rejoint le Colletto Poucharet, où commence un sentier avec quelques passages de portage. Une fois arrivé à la Cima di San Giuseppe un panorama à 360° sur les montagnes s'offre à vous. La descente se fait sur un sentier, avec une partie de quelques minutes où il faut descendre du vélo ; on rejoint alors le parcours de la montée, qu'il faut suivre pendant une courte distance jusqu'à une déviation sur une route de terre qui mène à Chateau Beaulard. On continue ensuite jusqu'à Beaulard où se trouve la piste qui suit le cours de Dora di Bardonecchia et qui permet de revenir au point de départ.

## 2 DA BARDONECCHIA A CLAVIERE



**ITALIA/PIEMONTE/VA**  
Un'escursione molto impegnativa per le lunghe salite, che si ripetono nell'attraversare le montagne fra Bardonecchia e Claviere, e per alcuni tratti di portage ma con panorami spettacolari. Dalla stazione ferroviaria di Bardonecchia inizia una prima ascesione verso la punta Colomion, da cui si raggiunge il Passo della Mulattiera a 2400 m. Da qui si affronta la discesa in territorio francese verso Chalets des Acles, dove ha origine la seconda e faticosa parte del percorso pedalandogli in direzione del Vallon de l'Opone, una sterrata che porta al Col de Dommilouse e da qui, con un traverso con tratti di portage, al Col de la Lauze, a 2500 m di quota. La discesa alla base dello Chaberton termina a Claviere, nei pressi dell'Ufficio Turistico. Il rientro può avvenire per strada asfaltata fino a Oulx, da dove è possibile rientrare al luogo di partenza grazie al servizio ferroviario.

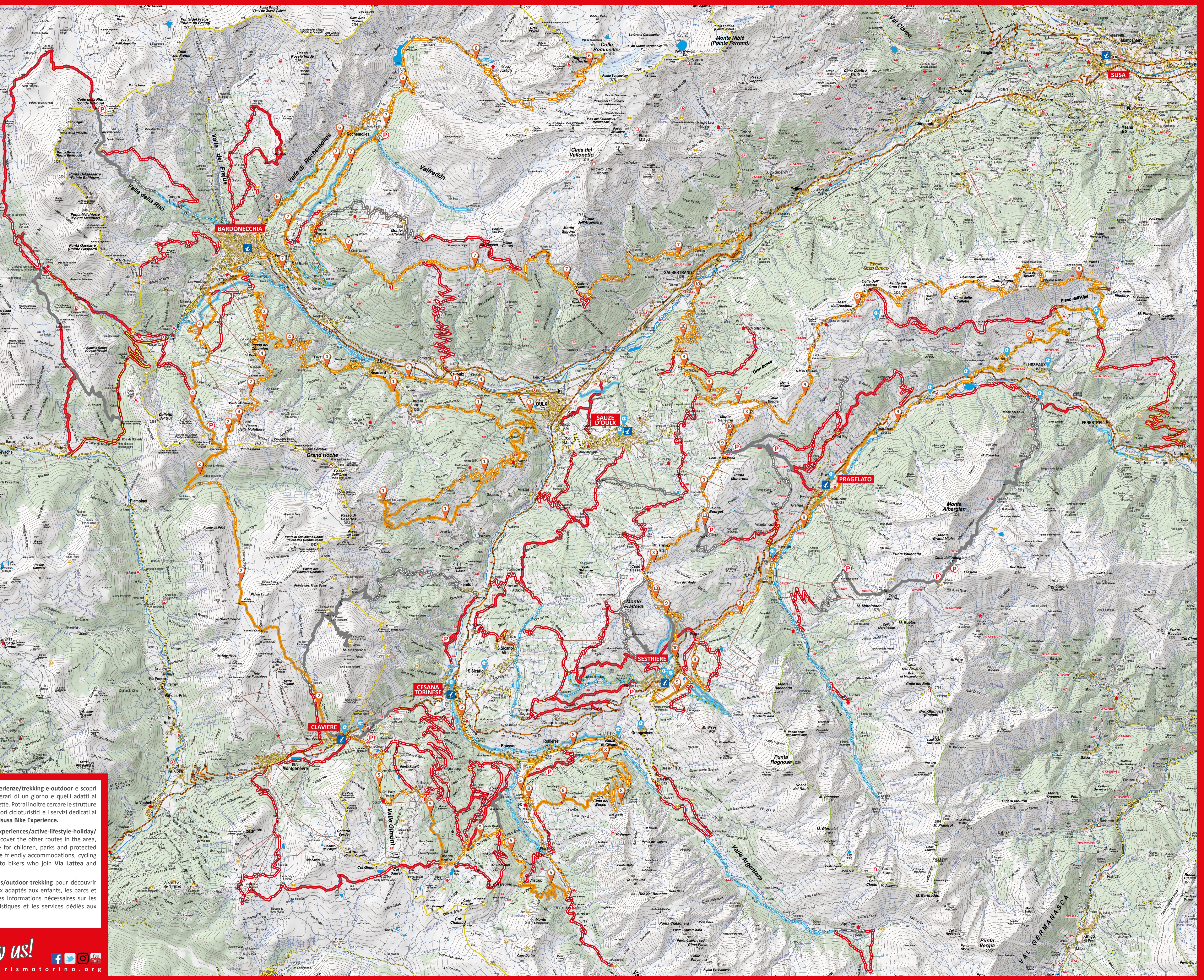
A route that is particularly demanding thanks to the long climbs that continue as we cross the mountains between Bardonecchia and Claviere and to some stretches of portage, but with spectacular views. At the Bardonecchia railway station we start to climb towards punta Colomion from which we reach the Passo della Mulattiera at 2400m. From here we face a descent in French territory towards Chalets des Acles, where the second, tiring part of the route starts with a ride towards Vallon de l'Opone, a dirt track that leads to Col de Dommilouse and from here, with a traverse including stretches of portage, to Col de la Lauze, at an altitude of 2500m. Our descent to the Chaberton base leads us to Claviere, near the tourist office. We can return to Oulx on asphalt and head back to the departure point by train.

Une excursion très difficile à cause de ses longues montées qui se répètent pour traverser les montagnes entre Bardonecchia et Claviere et pour certaines parties de portage mais avec des panoramas spectaculaires. C'est à la gare de Bardonecchia que commence la première montée vers la pointe Colomion d'où on arrive au Passo della Mulattiera à 2400 m. De là on commence une descente dans le territoire français vers le Chalet des Acles, où débute la deuxième partie difficile du territoire français en pédalant en direction du Vallon de l'Opone : un sentier de terre qui mène au Col de Dommilouse et de là, avec des parties de portage : Here we start a descent in French territory towards Chalets des Acles, where the road turns back onto the Susa Valley side to arrive at Col de la Lauze. With a final change of slope, we take on the final stretch to Colle Bassat: from here, either descending on the dirt track or along the bike path ways, we return to Sause d'Oulx crossing Sportina and Pian della Rocca; the road turns back to asphalt to lead us to our original point of departure.

Entre bois et route en altitude, un parcours en anneau qui permet de visiter le Parc Naturel du Gran Bosco de Salbertrand et une partie du réseau des routes militaires qui passent sur les bassins entre les vallées Susa et Chisone. Départ de l'Office du tourisme de Sause d'Oulx, connue pour son bike park, towards Monfol, until the asphalt ends: from here we start to climb up in the Gran Bosco towards the Colle Bleiger, at 2380m above sea level. Here we embark on the Strada dell'Assietta of the slope of the Chisone Valley, and follow it westwards (towards Sestriere) all the way to Colle di Costa Piana, where the road turns back onto the Susa Valley side to arrive at Col de Bourget. With a final change of slope, we take on the final stretch to Colle Bassat: from here, either descending on the dirt track or along the bike path ways, we return to Sause d'Oulx crossing Sportina and Pian della Rocca; the road turns back to asphalt to lead us to our original point of departure.

# LEGENDA

SYMBOLS - LEGENDE - SYMBOLE



Vai su [www.turismotorino.org/it/esperienze/trekking-e-outdoor](http://www.turismotorino.org/it/esperienze/trekking-e-outdoor) e scopri gli altri percorsi del territorio, gli itinerari di un giorno e quelli adatti ai bambini, i parchi e le aree naturali protette. Potrai inoltre cercare le strutture ricettive bike friendly, gli accompagnatori ciclotouristici e i servizi dedicati ai biker che aderiscono a Via Lattea e Valsusa Bike Experience.

Go to [www.turismotorino.org/en/experiences/active-lifestyle-holiday/hiking-and-outdoor-activities](http://www.turismotorino.org/en/experiences/active-lifestyle-holiday/hiking-and-outdoor-activities) and discover the other routes in the area, one-day itineraries and trips suitable for children, parks and protected natural areas. You can search for bike friendly accommodations, cycling tour guides and services dedicated to bikers who join Via Lattea and Valsusa Bike Experience.

Visitez le site [www.turismotorino.org/fr/espaces-actifs/outdoor-trekking](http://www.turismotorino.org/fr/espaces-actifs/outdoor-trekking) pour découvrir les autres itinéraires du territoire, les itinéraires d'une journée et ceux adaptés aux enfants, les parcs et les zones naturelles protégées. Vous y trouverez également toutes les informations nécessaires sur les structures de réception bike friendly, les accompagnateurs cyclotouristiques et les services dédiés aux cyclistes qui adhèrent à Via Lattea et Valsusa Bike Experience.

**follow us!**



[www.turismotorino.org](http://www.turismotorino.org)